

MERABELL.COM

Universal solution for professionals

Safe all stainless steel hose MERABELL FLEXI excels in its universality. It can be extended to twice its basic length. With a special MERABELL tool, you can extend it easily and quickly. However, it can also be extended by hands. An excellent solution for connecting gas appliances.

10 YEAR GUARANTEE

Every manufactured hose is tested for tightness.

LENGTH ADJUSTMENT

The hose can be extended up to twice its length. Really a universal solution for professionals.

SELF-CLEANING EFFECT

The unique corrugated profile of the hose wall induces turbulent water flow. Therefore, impurities do not settle.

CERTAINTY OF SECURITY

The sturdy hose design together with the extra resistant material used (surgical steel) simply provide certainty. During normal use, the hose can never burst.

PROTECTIVE COATING

The metal surface of the hose is prevented from being potentially impaired by aggressive chemical agents. Metal can be destroyed, for instance, by chlorine cleaners.

OPEN HERE

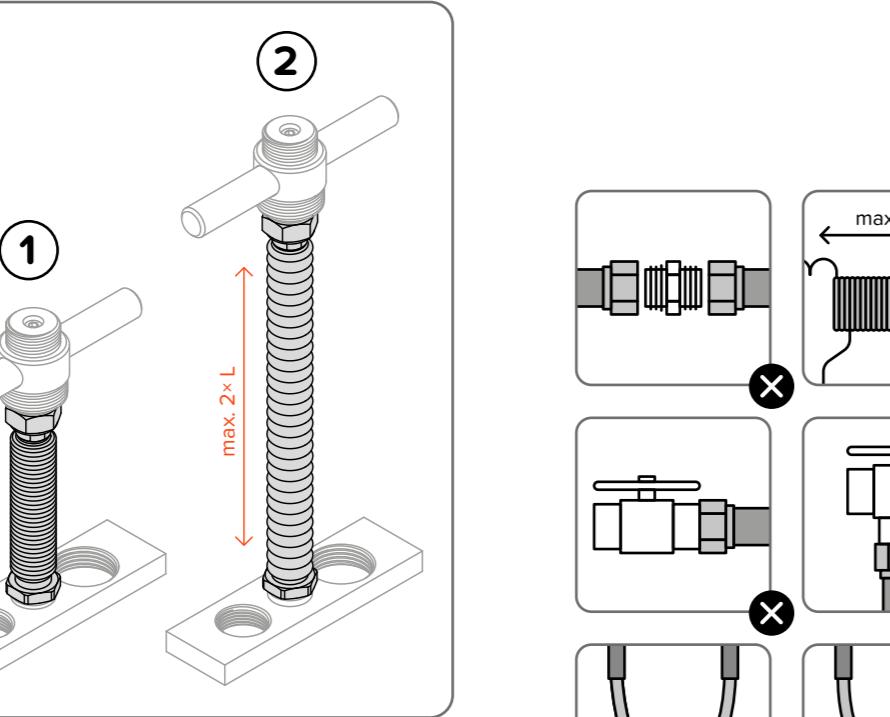
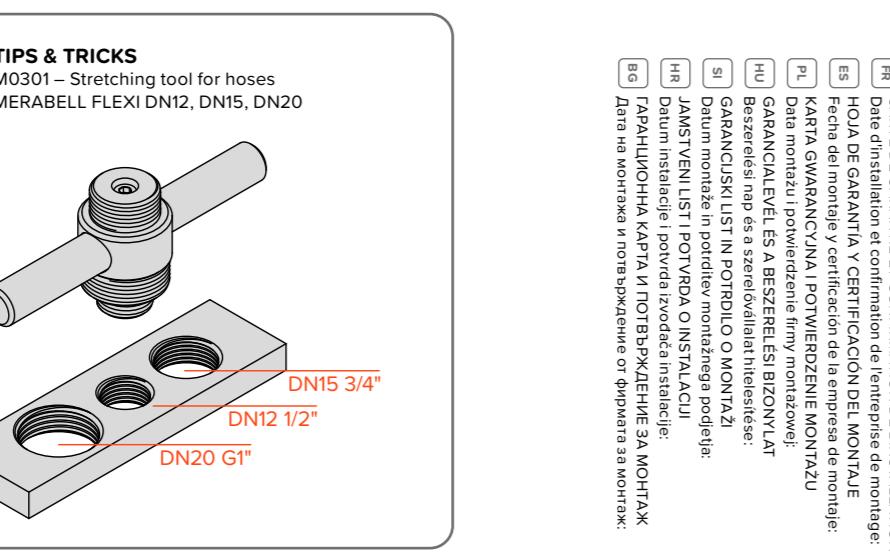


10
YEAR
GUARANTEE

GUARANTEE CERTIFICATE AND CONFIRMATION OF INSTALLATION

Installation date and the installation company's confirmation:

DE GARANTIECHEIN UND MONTAGEBESTÄTIGUNG
CZ Datum, kdy je Montage až Bestätigung der Montagefirma:
SK ZÁRUCNÝ LIST A POTVRDENIE O MONTAJI
SE GARANTIKORT OCH INSTALLATIONSBERÄFTELSE
FI TAKUUKUPONKI JA ASENNUKSEN VAIHTAMINEN
PL KARTA GWARANCYJNA I POTWIERDZENIA MONTAŻU
HU GARANCIALEVEL ÉS A BESSZERELÉSI BIZONYLAT
ES HOJA DE GARANTÍA Y CERTIFICACIÓN DE MONTAJE
IT CERTIFICATO DI MONTAGGIO E CONFERMA DEL MONTATORE
NL GARANTIEBEWIJS EN BEVESTIGING VAN MONTAGE
FR CARTE DE GARANTIE ET CONFIRMATION DE L'INSTALLATION
DK GARANTIBEVIS OG BEKRÆFTELSE OM INSTALLATION
PL KARTA GWARANCYJNA I POTWIERDZENIA MONTAŻU
HR JAMSTVENI LIST I POTVĐENJE O INSTALACIJI
BG ГАРАНЦИОННА КАРТА И ПОТВЪРДЛЕНИЕ ЗА МОНТАЖ



Jamstvo: Jamstveni rok je 10 godina od datuma prodaje. Jamstvo ne pokriva oštećenja nastala cikličkim savijanjem. To se odnosi i na kretanje crijeva uslijed tlačnih udara. Jamstvo ne pokriva stete nastale nestrucnim ili nedopuštenim rukovanjem. Ako je bilo koji dio crijeva oštećen, neophodno je zamjeniti cijelo crijevo. Svi zahvati u konstrukciju crijeva su zabranjeni. Oštećeno crijevo se ne smije popravljati. U slučaju zahvata u bilo koji dio crijeva crijevo više nije u skladu s normom EN ISO 10380.

BG **KOMPЛЕКТ ЗА СВЪРЗВАНЕ КЪМ КОТЛИ MERABELL • FLEXI**
10 ГОДИНИ ГАРАНЦИЯ - РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛЖИНата - САМОПОЧИСТЯВАЩ ЕФЕКТ - ЛЕСНА БЕЗОПАСНОСТ - ПРЕДПАЗНО ПОКРИТИЕ

Описание на маркуча: Маркуч MERABELL GAS FLEXI се състои от неръждаемо покритие, където котло съвързващата арматура на газопровода на дома/блока, за свързване на отопителна, промишлена и питейна вода.

Технически параметри: Работно налягане: 0,5 бара (газ), 10 бара (вода) • Медиум: газови гориви 1., 2., и 3. клас съгласно EN 437 • Работна температура: 0 до 100°C • Устойчивост на висока температура: 650°C в течение 30 минути • Светъл диаметър: DN12, DN15, DN20 • Минимален статичен радиус на отгъване: R=45 mm (DN12), 55 mm (DN15), 65 mm (DN20) • Маркучът не е предназначен за циклични (поправящи) движения.

Монтаж на маркуч: Монтажът трябва да бъде извършен съгласно валидните национални разпоредби и стандарти. Съвързването на газовия уред с помощта на маркуч може да се извърши единствено от оторизиране лице и съгласно валидните законови разпоредби. Маркучът може да се опъне до два пъти основната дължина. За лесно и бързо отпъване препоръчвате да се използва инструмент за отпъване на маркуч MERABELL FLEXI. При инсталация в неолитното състояние може да бъде причинено постоянно удължаване на маркуча под влияние на налягането.

Гаранция: Гаранционният срок е 10 години от датата на продажбата. Гаранцията не се отнася до повреда от циклично отпъване. Под това се разбира и движение на маркуч чрез импулси от налягане. Гаранцията не се отнася до повреда, причинена от неспециализирана или забранена манипулация. При повреда на котло и да е част от маркуча трябва да бъде сменен целият маркуч. Каквато и да е намеса в конструкцията на маркуч е забранена. При повреда маркучът не трябва да се поправя. Намеса в котло и да е част на маркуч означава, че той вече не отговаря на норма EN ISO 10380.

EN MERABELL CONNECTING SET FOR BOILERS • FLEXI 10-YEAR GUARANTEE • LENGTH ADJUSTMENT• SELF-CLEANING EFFECT • CERTAINTY OF SECURITY • PROTECTIVE COATING

Description of connector: The MERABELL GAS FLEXI consists of corrugated stainless steel that conforms with EN ISO 10380, and stainless steel braid and protective coating, on which terminals are welded. The connector is intended for connection of a household gas appliance to the connecting valve of the house gas main, for connection of heating, service and drinking water.

Technical parameters: Operating pressure: 0.5 bar (gas), 10 bar (water) • Medium: gas fuels of class 1, 2 and 3 according to EN 437 • Operating temperature: 0 to 100°C • Resistance to high temperature: 650 °C for 30 minutes • Inner diameter: DN12, DN15, DN20 • Minimum static bending radius: R=45 mm (DN15), 55 mm (DN15), 65 mm (DN20) • The hose is not designed for cyclic (repeated) movements.

Assembling the connector: The assembly must be executed in conformity with the national regulations in force • Connecting a gas appliance by means of the connector can only be performed by an authorized person in conformity with the legal regulations. The hose can be stretched to up to twice the basic length. For easy and quick stretching, we recommend using of the hose stretching tool MERABELL FLEXI. If installed in an unstretched state, the hose may be elongated permanently as a result of pressure.

Guarantee: The guarantee period is 10 years from the purchase date. The guarantee does not cover damage caused by cyclic bending. This also includes movement of the connector caused by pressure shocks. The guarantee does not cover damage caused by incompetent or forbidden handling. If any part of the connector is damaged, the entire connector must be replaced. Any interventions in the connector design are forbidden. A damaged connector must not be repaired. Modification of any part of the hose means that it is no longer in conformity with EN ISO 10380.

DE ANSCHLUSSSET ZU KESSELN MERABELL • FLEXI 10 JAHRE GARANTIE • ANPÄSSUNG DER LÄNGE • SELBSTREINIGENDER EFFKT • SICHERHEITSGARANTIE • SCHUTZMANTEL •

Beschreibung des schlauchs: Der Schlauch MERABELL GAS FLEXI besteht aus Edelstahlwellrohr gemäß EN ISO 10380, rostfreier Umklebung und Schutzmantel, an den Endstücke angeschweißt sind. Der Schlauch ist für Anchluss eines Haushaltsgasgeräts an die Anschlussarmatur der Hausleitung, für Anchluss des Heiz-, Brauch und Trinkwassers aus.

Technische parameter: Betriebsdruck: 0,5 bar (Gas), 10 bar (Wasser) • Medium: gasförmiger Brennstoff der 1., 2. und 3. Klasse gemäß EN 437 • Betriebstemperatur: 0 bis 100 °C • Temperaturbeständigkeit: 650 °C für 30 Minuten • Innendurchmesser: DN12, DN15, DN20 • Minimaler statischer Biegeradius: R=45 mm (DN15), 55 mm (DN15), 65 mm (DN20) • Der Schlauch ist nicht für zyklische (wiederholte) Bewegungen bestimmt.

Montage des schlauchs: Die Montage muss nach den geltenden nationalen Vorschriften erfolgen. Der Anschluss eines Gasgeräts über den Schlauch darf nach den geltenden gesetzlichen Vorschriften nur durch eine autorisierte Person erfolgen. Der Schlauch ist bis auf doppelte Grundlänge streckbar. Es wird empfohlen, zwecks einfacher und schneller Streckung die Streckvorrichtung für Schläuche MERABELL FLEXI zu verwenden. Bei Installation eines nicht gespannten Schläuches kann es wegen des Drucks zu seiner dauerhaften Verlängerung kommen.

SE ANSLUTNINGSSSET TILL PANNORNA MERABELL • FLEXI 10 ÅRS GARANTI • LÅNGDJUSTERING • SJÄLVRENGÖRANDE EFFEKT • GARANTERAD SÄKERHET • SKYDDSOVERDRAG

Beskrivning: MERABELL GAS FLEXI består av korrigerat rostfritt stål i enlighet med EN ISO 10380, samt en ram av rostfritt stål och skyddsöverdrag där terminalerna är svetsade. Denna slang är utformad för att ansluta en hushållsgasapparat till anslutningsventilen på husgasledningar, för anslutning av uppvärmning, tekniskt och dricksvattnet.

Tekniska specifikationer: Arbetstryck: 0,5 bar (gas), 10 bar (vatten) • Medium: gasbränsle i klass 1, 2 och 3 enligt EN 437 • Drifttemperatur: 0 till 100 °C • Motstånd mot hög temperatur: 650 °C i 30 minuter • Innidiameter: DN12, DN15, DN20 • Minsta statiska böjningsradius: R=45 mm (DN15), 55 mm (DN15), 65 mm (DN20) • Slangen är inte konstruerad för cykiska (repetitiva) rörelser.

Garantie: Die Garantiezeit beträgt 10 Jahre ab Verkaufsdatum. Die Garantie bezieht sich nicht auf Beschädigung durch zyklische Biegung. Darunter versteht sich auch eine durch Druckstöße verursachte Bewegung des Schläuchs. Die Garantie bezieht sich nicht auf Beschädigungen, die durch unsachgemäße oder verbotene Handhabung verursacht worden sind. Bei der Beschädigung des Volums vom Schlauch ist der gesamte Schlauch zu ersetzen. Sämtliche Eingriffe in die Schlauchstruktur sind untersagt. Bei Beschädigung darf der Schlauch nicht repariert werden. Eingriff in einen jeden Teil des Schlauchs bedeutet, dass dieser nicht mehr der Norm EN ISO 10380 entspricht.

CZ PŘIPOJOVACÍ SET MERABELL PRO KOTLE • FLEXI 10 LET ZÁRUKA • ÚPRAVA DÉLKÝ • SAMOČISTIČKÝ EFEKT • JISTOTA BEZPEČÍ • OCHRANNÉ OPLÁSTĚNÍ

Popis hadice: Hadice MERABELL GAS FLEXI je tvorená nerezovým vlnovcom dle EN ISO 10380, a ochranným opláštěním, ke kterému jsou přivářeny koncovky. Hadice je určena pro připojení domácího plynového spotřebiče k připojovací armature domovního plynovodu, pro připojení topné, užitkové a pitné vody.

Technické parametry: Provozní tlak: 0,5 bar (plyn), 10 bar (voda) • MEDIUM: plynná paliva 1., 2., a 3. triedy dle EN 437 • Provozní teplota: 0 až 100 °C • Odolnost proti vysoké teplotě: 650 °C po dobu 30 min. • Světlost: DN12, DN15, DN20 • Minimální statický poloměr ohýbavosti: R=45 mm (DN15), 55 mm (DN20) • Hadice není určena pro cyklické (opakování) pohyby.

Montáž hadice: Montáž musí být provedena v souladu s platnými národními předpisy. Připojení plynového spotřebiče pomocí hadice může provést dle platných zákonných předpisů pouze oprávněná osoba. Hadice je možné natáhnout až na dvoujnásobek původní délky. K natažení doporučujeme použít natahovací přípravek MERABELL FLEXI. Při instalaci v nenaťateném stavu, může dojít k trvalému prodložení hadice vlivem tlaku.

Záruka: Záruční doba je 10 let od data prodeje. Záruka se nevztahuje na poškození cyklickým ohýbáním. Tím se rozumí i pohyb hadice způsobený tlakovými rázy. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené neobornou nebo zakázanou manipulací. Při poškození kterékoli části hadice musí být vyměněna celá hadice. Jakékoli zásahy do konstrukce hadice jsou zakázány. Při poškození se nesmí hadice opravovat. Zásah do kterékoli části hadice znamená, že už není v souladu s EN ISO 10380.

SK PRIPOJOVACÍ SET MERABELL PRE KOTLE • FLEXI ZÁRUKA 10 ROKOV • ÚPRAVA DÉLKÝ • SAMOČISTIČKÝ EFEKT • ISTOTA BEZPEČIA • OCHRANNÉ OPLÁSTENIE

Popis hadice: Hadica MERABELL GAS FLEXI je vyrobéná z antikoróvého vlnovca AISI 304 s ochranným opláštiením podľa EN ISO 10380, a na obou koncoch má prívarenené antikoróvé koncovky. Hadica je určená pre pripojenie domáceho plynového spotřebiča k pripojovacej armature domovného plynovodu, pre pripojenie využívacieho, užívateľského a pitnej vody.

Technické parametre: Provádzkový tlak: 0,5 bar (plyn), 10 bar (voda) • MEDIUM: plynná paliva 1., 2., a 3. triedy podľa EN 437 • Provádzková teplota: 0 až 100 °C • Odolnosť proti vysokej teplote: 650 °C po 30 minút • Světlosť: DN12, DN15, DN20 • Minimálny statický polomer ohýbavosti: R=45 mm (DN12), 55 mm (DN15), 65 mm (DN20) • Hadica nie je určená pre cyklické predpisy.

Pripravovanie: Pripravovanie hadice musí byť vynaložené podľa platných zákonných predpisov iba oprávněná osoba. Hadica je možné natáhnúť až na dvojnásobok základnej dĺžky. Pre jednoduchosť a rýchlosť natáhnutej hadice doporučujeme použiť nastroj pre natáhovanie hadic MERABELL FLEXI. Pri inštalácii hadice bez jej roztiahnutia, môže dochádzať k trvalému predĺženiu hadice podľa tlaku.

Záruka: Záručná doba je 10 rokov od datumu predaju. Záruka sa nevztahuje na poškozenie hadice cyklickým ohýbaním. Tým sa rozumie i pohyb hadice spôsobený tlakovými rázmi. Záruka sa nevztahuje na poškozenie spôsobené neobornou alebo zakázanou manipuláciou. Pri poškození ktoriekolvek časti hadice musí byť vymenena celá hadica. Akékolvek zásahy do konštrukcie hadice sú zakázane. Pri poškození sa nesmí hadice opravovať. Zásah do ktoriekolvek časti hadice znamená, že už nebude v súlade s EN ISO 10380.

SE ANSLUTNINGSSSET TILL PANNORNA MERABELL • FLEXI 10 ÅRS GARANTI • LÅNGDJUSTERING • SJÄLVRENGÖRANDE EFFEKT • GARANTERAD SÄKERHET • SKYDDSOVERDRAG

Beskrivning: MERABELL GAS FLEXI består av korrigerat rostfritt stål i enlighet med EN ISO 10380, samt en ram av rostfritt stål och skyddsöverdrag där terminalerna är svetsade.

Denna slang är utformad för att ansluta en hushållsgasapparat till anslutningsventilen på husgasledningar, för anslutning av uppvärmning, tekniskt och dricksvattnet.

Tekniska specifikationer: Arbetstryck: 0,5 bar (gas), 10 bar (vatten) • Medium: gasbränsle i klass 1, 2 och 3 enligt EN 437 • Drifttemperatur: 0 till 100 °C • Motstånd mot hög temperatur: 650 °C i 30 minuter • Innidiameter: DN12, DN15, DN20 • Minsta statiska böjningsradius: R=45 mm (DN15), 55 mm (DN15), 65 mm (DN20) • Slangen är inte konstruerad för cykiska (repetitiva) rörelser.

Anslutning av denna kontakt: Anslutningen måste göras i enlighet med gällande nationella bestämmelser. Anslutningen av gasapparaten till kontakten får endast utföras av en auktoriserad person i enlighet med lagliga bestämmelser. Vid sträckning är slangen längd dubbelt så lång som baslängden. För enkel och snabb spänning rekommenderar vi att estera till slangen från mer än en gång. Slangens längd kan överskrida förlängnings längd vid tryck från den installerade sträckan.

Garanti: Garantiperioden varar 10 år från inköpsdattumen. Garantin täcker inte skador orsakade av cyklick bockning. Detta inkluderar även konktrörer som orsakas av trycksteg. Garantin täcker inte skador orsakade av inkompetent eller felaktig hantering. Om någon del av kontakten är skadad måste hela kontakten bytas ut. Det är förbjudet att göra ändringar i kontaktdesignen. En skadad kontakt kan inte repareras. Om någon del av slangen är skadad måste den ersättas.

FI LIITÄNTÄSÄRÄ KATTIOLIHIN MERABELL • FLEXI 10 VUODEN TAKUU • PITUDUSED SÄÄNTELY • ITSEPUHDISTAVA VAIKUTUS • TAATTU TURVALISUUS • SUOJAPÄINNOITTE

Kuvaus: MERABELL GAS FLEXI -aitotäteräskytkin on ruostumatonta terästä, joka täytyy EN ISO 10380 -standardiin. Siinä on punoja ja ruostumattoma teräksellinen suojauspiinotte, johon hissitaan liittämään. Letkuun on tarkoitettu kotilausauksalaitteiden kytkentää lämmitykseen, tekniset ja muutavat kytkimeen.

Montäz hadice: Montäz musi byť provedena v souladu s platnými národními predpisy. Připojení plynového spotřebiče pomocí hadice může provést dle platných zákonných předpisů pouze oprávněná osoba. Hadice je možné natáhnout až na dvoujnásobek původní délky. K natažení doporučujeme použít natahovací přípravek MERABELL FLEXI. Při instalaci v nenaťateném stavu, může dojít k trvalému prodložení hadice vlivem tlaku.

Záruka: Záruční doba je 10 let od datu prodeje. Záruka se nevztahuje na poškození cyklickým ohýbáním. Tím se rozumí i pohyb hadice způsobený tlakovými rázy. Záruka se nevztahuje na poškození neobornou nebo zakázanou manipulací. Při poškození kterékoli části hadice musí být vyměněna celá hadice. Jakékoli zásahy do konstrukce hadice jsou zakázány. Při poškození se nesmí hadice opravovat. Zásah do kterékoli části hadice znamená, že už není v souladu s EN ISO 10380.

PL ZESTAW PRZYŁĄCZENIOWY DO KOTŁÓW MERABELL • FLEXI 10 LAT GWARANCJI • PRZŁĄCZENIE DOLNE • SAMOČIŚCIENIA • GOREWALNE • PLINNA • GOREWALNE

Opis węza: Wąż MERABELL GAS FLEXI składa się z przewodu ze stali nierdzewnej zgodnie z EN ISO 10380 i osłony ochronnej, do której przypawane są złączki. Wąż przeznaczony jest do podłączenia domowego urządzenia gazowego do złączki domowej gazociągu, kaasuplötoineen 1, 2 i 3. luukka EN 437 + Tyłampöitä: 0-100 °C + Lämpömenestävyys: 650 °C 30 minutin kuilessa + Sisähalkaisija: DN12, DN15, DN20 + Staattisen kaarevuuden minimisäde: R=45 mm (DN12), 55 mm (DN15), 65 mm (DN20) + Letku ei ole tarkoitettu sykliseksi.

Tekniset ominaisuudet: Työpaine: 0,5 baaria (kaasus), 10 baaria (vesi) + Ympäristö: 650 °C 30 minutiutti kuilussa + Sisähalkaisija: DN12, DN15, DN20 + Staattisen kaarevuuden minimisäde: R=45 mm (DN12), 55 mm (DN15), 65 mm (DN20) + Wąż nie jest przeznaczony do cyklicznych (ponawianych) ugięć.

Kytkeväät: Montäz wąża mora bita izvedena v skladu v lejavihina nacionašim predpisi. Prilok plinskega trošila s pomočjo gibljive cevi lahko izvede samo pooblaščena oseba v skladu v lejavihini zakonskimi predpisi. Gibljiva cev se lahko raztegne celo na dvakratno dolžino. Za raztejanje priporočamo uporabu raztegnega orodja MERABELL FLEXI. Če je nameščena v neraztegnjenem stanju, letku mora biti v skladu z EN ISO 10380.

NL AANSLUITINGSSET VOOR KETELS MERABELL • FLEXI 10 JAAR GARANTIE • VERSTELBARE LENGTE • ZELFREINIGEND EFFECT • VEILIG • BESCHERMENDE COATING

Beschrijving van de slang: De Merabel GAS FLEXI slang is vervaardigd van gegolfd roestvrij staal volgens EN ISO 10380 met een beschermende coating. De koppelingen zijn eraan vast gelast. De slang is bedoeld voor het aansluiten van huishoudelijke gastoestellen op een gasleiding van de woning, voor de aansluiting van verwarmings-, huishoudelijk en drinkwater.

Technische parameters: Bedrijfsdruk: 0,5 bar (gas), 10 bar (water) • Medium: gasvormige gassen • Draagdrukken van klasse 1, 2 en 3 volgens EN 437 • Bedrijfstemperatuur: 0 tot 100 °C • Bestendigheid tegen hoge temperatuur: 650 °C gedurende 30 minuten • Binnendiameter: DN12, DN15, DN20 • Minimale statische buigradius: R=45 mm (DN12), 55 mm (DN15), 65 mm (DN20)

Montaż węża: Montaż węża musi być wykonywany zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi. Podłączenie urządzenia gazowego do pomocy węża może wykonać tylko osoba upoważniona, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Wąż można rozciągać do dwukrotności jego pierwotnej długości. Do rozciągania zalecamy użycie rozciągarki MERABELL FLEXI. W przypadku użycia narzędziowego wąż powinien być ugięty w sposób zgodny z opisem.

Montaż wąża: Montaż wąża musi być wykonywany zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi. Podłączenie urządzenia gazowego do pomocy węża może wykonać tylko osoba upoważniona, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Wąż można rozciągać do dwukrotności jego pierwotnej długości. Do rozciągania zalecamy użycie rozciągarki MERABELL FLEXI. W przypadku użycia narzędziowego wąż powinien być ugięty w sposób zgodny z opisem.

DE KOMPLET PRIKLJUČNIH CRIJEVA ZA KOTLOVE MERABELL • FLEXI 10 GODINA JAMSTVA • PRILAGOĐAVANJE DOLJINE • EFEKT SAMOČIŠĆENJA • SIGURNOSTI • ZAŠTITNI PLAŠT

Opis crijeva: Crijivo MERABEL GAS FLEXI sastoji se od rebraste cijevi od nehrđajućeg čelika i sklađenih s EN ISO 10380 i pletenog zaštitnog plastičnog pokrovom. Krevanje je namijenjeno za priključenje kućnog plinskih uređaja na priključnu armaturu kućne plinske cijevi.

Montaže vane: Montaža vane mora biti izvedena v skladu s EN 437 + Radna temperatura: 650 °C 30 minuti + Svetlosti promjer: DN12, DN15, DN20 + Minimalni statički radijus savijanja: R=45 mm (DN12), 55 mm (DN15), 65 mm (DN20) + Crijivo nije namijenjeno za ciklična (ponavljajuća) kretanje.

Montaža cijevi: Montaža cijevi mora biti izvedena v skladu s EN 437 + Radna temperatura: 650 °C 30 minuti + Svetlosti promjer: DN12, DN15, DN20 + Minimalni statički radijus savijanja: R=45 mm (DN12), 55 mm (DN15), 65 mm (DN20) + Crijivo nije namijenjeno za ciklična (ponavljajuća) kretanje.

FR K